

Sede legale e amministrativa:  
Riva Tommaso Gulli 12 c/o Regus  
34123 TRIESTE  
Tel.: 040-6732511  
PEC: [adriaferailservices@legalmail.it](mailto:adriaferailservices@legalmail.it)

## CONDIZIONI GENERALI DI OFFERTA ADRIAfer RAIL SERVICES SRL PER IL SERVIZIO READYWAGON FLAT RATE

### 1) Ambito di applicazione – Definizioni – Normativa applicabile – Principi generali

- 1.1 Le presenti “Condizioni Generali” trovano applicazione nella fornitura del servizio **Readywagon Flat Rate** svolto da parte di Adriafer Rail Services S.r.l. che consiste nell’organizzazione del trasporto carri riparandi dalla stazione di Trieste Campo Marzio verso l’Interporto di Cervignano.
- 1.2 I seguenti termini ed espressioni hanno il seguente significato:
- a) accordo cliente: contratto tra ARS ed il cliente che disciplina il rapporto tra le parti
  - b) accordo particolare: allegato al contratto tra ARS ed il cliente che disciplina accordi che vanno a modificare le Condizioni generali
  - c) cliente: la persona fisica o giuridica che stipula l’accordo cliente con ARS per il servizio di trasporto carri a cui verranno fatturati gli importi del servizio erogato
  - d) manovra accessoria: manovra ferroviaria necessaria a rendere disponibili i carri ferroviari richiesti in un luogo diverso di quello di presa e consegna
- 1.3 Oltre che dalle disposizioni previste dalle presenti Condizioni generali, le forniture di beni sono disciplinate dal D. Lgs. 36/23 e s.m.i, dalle specifiche disposizioni normative e regolamentari pro tempore vigenti, dalle norme del Codice civile e leggi complementari.
- 1.4 Le seguenti condizioni sono le uniche che disciplinano il servizio fornito da Adriafer Rail Services S.r.l., con sede legale a Trieste in Riva Tommaso Gulli 12 (nel seguito anche “ARS”). Qualsiasi modifica e aggiunta diversa in tutto o in parte dalle presenti Condizioni di acquisto, sarà valida soltanto nel caso di specifica accettazione scritta di ARS.

### 2) Condizioni di fornitura dei servizi

- 2.1 Il cliente dovrà inviare specifica richiesta alla mail di ARS [readywagon@adriaferailservices.com](mailto:readywagon@adriaferailservices.com). L’arrivo della mail verrà considerato come richiesta d’ordine.
- 2.2 ARS dovrà dare conferma di ricezione indicando la disponibilità ad organizzare il servizio e le tempistiche necessarie all’organizzazione dello stesso.
- 2.3 ARS nel dare conferma di fattibilità indicherà al cliente i costi a preventivo come da tariffa allegata più eventuali manovre accessorie necessarie al corretto svolgimento del servizio che dipenderanno dal gestore della manovra del raccordo.

---

Iscritta al Registro delle Imprese Venezia Giulia al n./codice fiscale/partita IVA 01378090326  
Capitale sociale Euro 50.000,00 i.v.  
Società soggetta alla direzione e al coordinamento di Adriafer Srl con socio unico

Ai sensi dell’art. 13 del D.Lgs. 196/2003 e Regolamento UE 679/2016 GDPR, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d’adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: [www.adriafer.com](http://www.adriafer.com).



2.4 ARS garantirà l'arrivo dei carri riparandi nel raccordo di Gorizia presso l'officina Readywagon.

### 3) Disciplina del rapporto - Norme di rinvio

Il servizio di trasporto può essere effettuato dopo la sottoscrizione di un accordo col cliente. L'accordo si considera stipulato alla ricezione dello stesso a mezzo raccomandata o PEC ([adriaferailservices@legalmail.it](mailto:adriaferailservices@legalmail.it)) da parte di ARS. Il contratto concluso tra ARS ed il Cliente, è disciplinato dai seguenti documenti, in ordine di priorità:

- accordo particolare con il cliente se presente;
- le presenti Condizioni Generali.

Gli ulteriori documenti da considerarsi a tutti gli effetti parte integrante del presente contratto:

- Condizioni d'uso e tariffario per il servizio Readywagon Flat Rate;

### 4) Spese di contratto, di registro ed accessorie a carico del cliente

Salva diversa previsione contrattuale, sono a carico del cliente le eventuali spese di bollo e di registro della copia del contratto e dei documenti allegati. Sono inoltre a carico del cliente tutte le spese di bollo inerenti agli ulteriori atti eventualmente occorrenti per l'esecuzione del contratto.

### 5) Riservatezza

Se nel corso delle trattative o dell'esecuzione del contratto una parte ha fornito all'altra informazioni riservate di carattere industriale o commerciale, l'altra parte si obbliga a non divulgarle e a non utilizzarle per scopi diversi da quelli per cui sono state comunicate.

### 6) Clausola risolutiva espressa

ARS è in facoltà di procedere alla risoluzione del contratto qualora il cliente non abbia provveduto al pagamento del corrispettivo per 2 (due) mensilità, anche non consecutive.

### 7) Modalità di pagamento

Il cliente deve provvedere al pagamento della fattura emessa da ARS, entro 30 giorni dalla data di emissione, mediante bonifico bancario con valuta fissa per il beneficiario, sul c/c indicato nell'accordo cliente. Per la canalizzazione dei flussi finanziari, il cliente dovrà emettere i bonifici bancari e sarà indirizzato su uno dei seguenti codici:

- ZKB CREDITO COOPERATIVO DI TRIESTE E GORIZIA S.C.  
Conto: ADRIA FER RAIL SERVICES S.R.L. – IT 73L0892802200010000049948  
BIC: CCRTIT2TV00

---

Iscritta al Registro delle Imprese Venezia Giulia al n./codice fiscale/partita IVA 01378090326  
Capitale sociale Euro 50.000,00 i.v.  
Società soggetta alla direzione e al coordinamento di Adriafer Srl con socio unico

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 e Regolamento UE 679/2016 GDPR, VI informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: [www.adriafer.com](http://www.adriafer.com).



Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: [www.adriaferailservices.com](http://www.adriaferailservices.com). In caso di ritardo nel pagamento saranno dovuti al vettore gli interessi di mora al tasso degli interessi da applicare a favore del creditore nei casi di ritardo nei pagamenti nelle transazioni commerciali ai sensi del D. L.vo 231/2002.

Qualora chi dovesse richiedere il trasporto non coincida con il destinatario della fattura si renderà necessario procedere a formalizzare il passaggio con specifico accordo accessorio vidimato da tutte le parti.

## 8) Penali

Qualora il cliente dovesse recedere dal contratto, salvo cause di Forza Maggiore, rinunciando al trasporto il giorno prima del giorno previsto per l'inizio del servizio allo stesso verrà addebitato il 10% della tratta prevista.

## 9) Privacy

Le Parti si impegnano a trattare i dati personali, acquisiti nell'ambito e per le finalità connesse all'affidamento e all'esecuzione del contratto, nel rispetto dei principi di correttezza, liceità e trasparenza previsti dalla normativa vigente in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 e dal D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i).

In particolare, le Parti si impegnano a trattare i dati personali nel rispetto del principio di minimizzazione, nonché a garantirne l'integrità e la riservatezza.

È fermo l'obbligo di ciascuna delle Parti, in qualità di Titolari autonomi del trattamento, di fornire l'informativa sul trattamento dei dati personali alle persone fisiche della propria organizzazione e a quelle dell'altra Parte i cui dati siano trattati per le finalità di cui al primo paragrafo del presente articolo e garantire l'esercizio dei diritti degli interessati.

L'obbligo di informativa di cui al precedente paragrafo viene assolto da Adriafer Rail Services S.r.l. mediante pubblicazione nella pagina <https://www.adriaferailservices.com/trasparenza> - Altri Contenuti - Privacy e da parte del Cliente dovrà essere comunicato entro trenta giorni dalla firma del presente contratto.

Ciascuna Parte risponde delle contestazioni, azioni o pretese avanzate da parte degli interessati e/o di qualsiasi altro soggetto e/o Autorità in merito alla inosservanza alla normativa vigente in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 e dal D.Lgs. 196/2003 e s.m.i), ad essa ascrivibili.

---

Iscritta al Registro delle Imprese Venezia Giulia al n./codice fiscale/partita IVA 01378090326  
Capitale sociale Euro 50.000,00 i.v.  
Società soggetta alla direzione e al coordinamento di Adriafer Srl con socio unico

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 e Regolamento UE 679/2016 GDPR, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: [www.adriafer.com](http://www.adriafer.com).



## 10) Codice Etico

10.1 Il Fornitore dichiara di avere preso visione del Codice Etico di ARS pubblicato sul suo sito internet, che, seppur non allegato al presente contratto, ne costituisce parte integrante e sostanziale e di conoscere nel dettaglio i contenuti e si impegna anche per i propri amministratori, dipendenti, collaboratori e sub contraenti, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1381 del Codice Civile, ad attenersi rigorosamente ai principi ivi contenuti;

10.2 In caso di violazione del suddetto impegno sarà facoltà di ARS risolvere di diritto il presente Atto, ai sensi dell'art. 1456 c.c., mediante dichiarazione unilaterale di ARS medesima, da eseguirsi a mezzo PEC, senza bisogno di preavviso o messa in mora, fatto salvo, in ogni caso, il diritto al risarcimento dei danni eventualmente subiti.

## 11) Legge applicabile e Foro

Per quanto non espressamente regolato dal presente documento, si applica la Legge della Repubblica Italiana. La competenza per le controversie comunque inerenti alla validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione del contratto è devoluta in via esclusiva al Foro di Trieste. Non è ammessa la competenza arbitrale.

Luogo, data

---

**Il Cliente**

---

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 e seg. c.c. vengono specificatamente approvate le seguenti clausole: 2) Condizioni di fornitura dei servizi); 7) Modalità di pagamento; 8) Penali; 11) Legge applicabile e Foro

Luogo, data

---

**Il Cliente**

---

---

Iscritta al Registro delle Imprese Venezia Giulia al n./codice fiscale/partita IVA 01378090326  
Capitale sociale Euro 50.000,00 i.v.  
Società soggetta alla direzione e al coordinamento di Adriafer Srl con socio unico

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 e Regolamento UE 679/2016 GDPR, VI informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: [www.adriafer.com](http://www.adriafer.com).